

# AMIGOE DI CURAÇAO,

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

BIJ DEN BLIJDEN VERJAARDAG

— VAN —

H. M. KONINGIN WILHELMINA

DER NEDERLANDEN.

31 AUGUSTUS 1902.

Den grondtoon van het machtig lied  
Dat heden klinkt, — wie voelt hem niet?

't Is dankbaarheid aan d' Opperheer.

Hij gaf ons Wilhelmina weer!

Een duistere wolk streek als een waas  
Op Neerlands beemden, toen, helaas,

De mare door de gouwen sloop,  
Dat Neerlands liefde, Neerlands hoop  
Op 't krankenbed te lijden lag.

O Pijnlijke angst! o Donkre dag!

Toen steeg uit ieder Hollandsch hart  
Een beë vol angst, een kreet van smart  
Tot Hem, die 's menschen levensdraad  
Verkort of langer weven laat.

God lof! Op Neerlands hartekreet  
Hief Hij haar op uit ziekte en leed.

De wolk trok op; het daagde in 't Oost!

Wel groetten wij geen koningskroost,

Maar Wilhelmina werd gespaard,

De hoop van Neerland bleef bewaard!

En nu zich blij een jaarkring sloot,

Die zooveel angst in d' aanvang bood,

Nu juicht en jubelt Neerlands volk,

En zoekt voor zijne vreugd een tolk,

En vindt dien in den stalen mond

Van 't feestgeschut, dat dreunt in 't rond,—

In 't dartel, blij fanfaar-accoord,

Dat rolt langs straat en pleinen voort,—

In vlag en wimpel, dans en spel,—

In jubelkreten blij en hel!

Maar op den bodem van dat al,  
Van lied en spel en feestgeknal

Ligt diepe, blijde dankbaarheid

Aan Hem, die 't dáár heeft heengeleid,

Dat Neerland vreugd na smart begroet

Als na den nacht den zonnegloed,

Als na den winter 't lentegroen,

Als na den strijd de feestklaren,

Hij leide steeds haar aan zijn hand

Tot heil van 't dierbaar Vaderland!

En eer zich weer een jaarkring sluit,

Juich' Neerland zijnen jubel uit

Om 't Koningskroost, dat God haar geev'!

Dat in heur kroost Oranje leev'

Met nieuwe jeugd, met frissche kracht!

Hoor, God, deez' bede en toon uw macht!

Curaçao, 30 Augustus 1902.

M. VICTOR ZWIJSEN,

R. K. Pr.



# STROOHOEDEN-FABRICAGE IN ONZE KOLONIE.

(Ingezonden.)

Veertien dagen geleden publiceerde de *Curacaosche Maatschappij van Landbouw*, enz. een schrijven van de firma FOULKE & C. te New-York over: *Stroohoeden*.

Daaruit blijkt, dat „de handel in New-York in dat artikel veel belang stelt,” maar dat „een fijne kwaliteit, veel steviger en gladder gevlochten hoeden”, een mooier fatsoen en vorm verlangd wordt.

Derhaad wordt daarom gegeven „om iets te fabriceren, dat de „goedkoopere [„nagemaakte”] Panama-hoeden kan vervangen, hetgeen zeker een groote navraag en omzet „tegen goede prijzen” ten gevolge zou hebben.

Het Curacaosch belanghebbend publiek is der *Maatschappij van Landbouw* dank schuldig voor hare bemoeiingen ook in deze zaak. Zij heeft gedaan, wat zij kon.

Is daarmee alles gezegd? Kan men nu veilig de verdere plannen, om tot een goed resultaat te komen, aan de *stroohoeden-vlechtsers* toevertrouwen? Wij gelooven niet, dat het de bedoeling der Mij. van Landbouw kan zijn, die richting in te sturen. Maar wij vreezen en voorzien, dat men weldra toch daar belanden zal. En dan zal de oude sleur wel van voren af weer beginnen.

De *Vrijmoedige* van 14 Aug. in zijn interview met den Voorzitter van de M. v. L., komt tot dezelfde conclusie, doch schijnt dit treurig resultaat enkel aan *onwil* toe te schrijven.

„Aan verscheidene bekende hoedenmakers en -maaksters werden zeer gunstige aanbiedingen gedaan, om maar een betere kwaliteit hoeden te kunnen bekomen, maar zij hebben er geen ooren naar.

Waren die menschen te bewegen, om van hunne onderwetsche werkwijze af te wijken en rekening te houden met de *moden* van het oogenblik en mode, dan zou hun fabrikaat in concurrentie kunnen treden met dat uit Venezuela, Colombia en andere plaatsen en zouden de hoogere prijzen, doorthen voor hunne waren te verkrijgen, ruimschoots opwegen tegen eenige moeite meer. Maar zij schijnen vastbesloten te zijn, om de oude sleur te blijven volgen en alzo voort te gaan hoeden te maken, zooals hun voorouders ze gemaakt hadden. Tegen dien onwil weet de Mij. geen raad.”

Waarom, zoo vragen wij op onze beurt, waarom zal „de oude sleur” weer van voren af weer beginnen?

## Feuilleton.

### Een vriendendienst.

In een Parijsch gezelschap kwam de gedienschtigheid van sommige menschen ter sprake.

— Ik moet van gedienschtigheid niets hebben, verklaarde een bejaard heer, menschen, die zoo erg gedienschtig zijn, vertrouw ik niet. Dat is mijn stelregel al sinds dertig jaren.

— Waarom sinds dertig jaren? vroeg een van het gezelschap.

— O, daar zit een heel geschiedenis aan vast.

— Een geschiedenis. Nu, dan laat hooren.

— Het was tijdens de Commune, toen het meenens begon te worden. Ik was toen 25 jaar en had bij den oorlog dapper meegedaan. Ik had er een pleuritis bij opgelopen, die mij tot het einde van Maart te bed hield. Al wat er in de stad voorviel, hoorde ik slechts bij geruchten uit de fantastische verhalen van mijn oude bediende.

Ik begon ongeduldig te worden, en wat mijn dokter ook praatte, ik kon het in bed niet langer uithouden, en op een morgen lentemorgen, toen de zon lekker warm scheen, kleepte ik mij aan en ging de straat op.

Men moet den toestand naar de werkelijkheid beoordeelen.

Deze industrie, vroeger hier in bloei, toen men voor deze hoeden van 8 tot 10 gld. per dozijn kon bedingen, allengs in verval geraakt, toen de verdienste van 1 gld. per dozijn den arbeid niet loonde, schijnt nu een nieuwe phase van voorspoed te geoet gaan, sinds de prijzen in de laatste dagen van 3 gld. tot 4 gld. gestegen zijn. Die betere verdiensten heeft menigen verlokten het oude beroep weer ter hand te nemen, zoodat men nu allerwegen de vrouwen met een koortsachtige gejaagdheid aan dezen arbeid bezig ziet.

Bij hard werken kan een stroohoedenvlechtsster op één dag één enkele hoed afwerken.

Voor een dozijn van zulke hoeden gevlochten met *piyapa* stroo, (die van *lata* vinden weinig of geen aftrek meer) een waarde vertegenwoordigend van f 4,— per dozijn, heeft men benodigd 18 bosjes (cabez) stroo à f 0,07½ = f 1,35 of ± 12 bosjes à f 0,10 = f 1,20, zoodat men feitelijk op een zuivere winst van hoogstens 22 of 23 cents per dag kan rekenen.

Een betere kwaliteit, die hier voor mindere soort *Panama-hoeden* door gaat, vereischt een grootere hoeveelheid stroo, fijner bewerking, vordert meer tijd en arbeid en kost meestal van f 3,— tot f 4,— per stuk. Deze soort geeft weliswaar een beter loonnende verdienste, doch behoort tot de buitenkanssen, daar zij gewoonlijk slechts op bestelling vervaardigd worden.

Een nog fijner soort en eleganter model wordt hier niet, tenzij bij hooge uitzondering, naar ik meen, gefabriceerd.

Na deze uiteenzetting komt het ons *onwaarschijnlijk*, ja zelfs *onmogelijk* voor, dat de verbetering in de stroohoeden-fabricage van de Curacaosche vrouwen zal uitgaan.

ONWAARSCHIJNLIJK.

Want na de slechte tijden die vooraf zijn gegaan, toen men zoo lang werkeloos en zonder verdienste bleef, is men nu enkel en alleen bedacht om van de meer gunstige omstandigheden profijt te trekken, en een klein maar zeker daggeldje te verdienen.

ONMOGELIJK ook schijnt het, dat de verbetering in deze industrie van de Curacaosche hoedenmaakster zal uitgaan.

Dat geringe daggeld, wat zoo'n vrouw met vlechten verdient, heeft zij hard nodig, kan zij niet missen. Voor velen is dat de *eenige* verdienste. Daarom behoeft men nooit te verwachten, kan men ook billijkerwijze niet vergen, dat zulk een vrouw haar gewone *zekere* verdiensten zal prijsgeven, door haar dagelijkschen arbeid

Parijs scheen een groot gekkenhuis, alle menschen waren overstuur, de revolutie had alle hoofden op hol gebracht, en terwijl de meesten hun best deden om bij het nieuwe bestuur in de gratie te komen en een baantje machtig te worden, was de hoogmoedswaanzin tot een belachelijke hoogte gestegen.

Ik herinner mij nog een der eersten, die ik tegenkwam, een ouden fourier bij mijn bataljon. Hij droeg het hoofd recht op, had zijn knevel afgeschoren en liet enkel zijn bakkebaarden groeien.

— He! riep ik, „hoe gaat het?” toen hij zoo deftig als een pauw mij voorbijstapte.

— Ik heb mij tot magistraat laten benoemen, zei hij uit de hoogte. Ik had wel een beter baantje kunnen krijgen, maar nu ben ik onafzetbaar.

Ik had geen tijd mij met dien halven gek op te houden. Om wat nieuws te hooren, meende ik niet beter te kunnen doen dan een ouden vriend van de familie te gaan opzoeken, dien ik vroeger vaak had ontmoet en die bij de regeering tijdens het beleg nogal een aanzienlijken post bekleedde. Hij zou me het best over den stand van zaken kunnen inlichten. Maar zou hij nog wel in Parijs zijn? Hij vooral zou door den nieuwen stand van zaken bedreigd worden, daar hij wegens de verschillende

van vlechten te laten rusten en een tijd zal zoek brengen om een nieuw model van hoed uit te denken of het stroo in fijnere vezels te snijden, of vaster en steviger te vlechten. Al te maal utopieën. Die vrouwen missen het kapitaalje benodigd, om zoolang zij op proef werken, *zonder* verdiensten te leveren; belopen de risico dat die proeven mislukken, hun werk geen aftrek vinden en dus al hun moeite te vergeefs zal zijn.

Beter één vogel in de hand dan tien in de lucht. — Het woord „*onwil*” lijkt ons dus minder gelukkig gekozen.

Zou er tot verbetering van dezen toestand werkelijk geen raad te schaffen zijn?

Laat ons eens nagaan, wat er zou kunnen gedaan worden.

Ik waag het niet te gissen, of de C. Mij. van Landbouw alsnog zal besluiten, of het al of niet en zoo ja, in hoeverre het op haar weg zal liggen in dezen nog verder de behulpzame hand te bieden. Doch de eigenlijke actie behoort ongetwijfeld uit te gaan van de *handelaars en opkoopters* der stroohoeden. Dat zijn de kooplieden, de mannen van het kapitaal, die zich die weelde van proefnemingen kunnen veroorloven. En zooveel kapitaal is hier toch waarlijk niet voor nodig. Het eenige wat te doen is, kan men terug brengen tot dit weinige:

1°. Enkele in N. Y. „gewilde” modellen van stroohoeden te laten overkomen, zich eenige inlichtingen verschaffen over de plaats van herkomst, de soort van stroo en zoo mogelijk de wijze van bereiden ervan en de methode van vlechten.

2°. Eenige *bekwame, kundige* vlechtsers dergelijke modellen te laten naderen en gedurende dien tijd, tot een gunstig resultaat verkregen is, haar daarvoor een vast en billijk dagloon uitkeeren. Wanneer men eenmaal zóóver is, zullen zij geleidelijk door oefening en ondervinding het oorspronkelijk model nog meer nabij komen en vervolmaken kunnen.

Dat wij niet de eenigen zijn, die zulk een hoogst dank van de vingerwaardigheid van onze stroohoedenvlechtsers hebben, blijkt ook uit *El Imparcial* van 15 Aug., die zegt:

„Creemos que si las tejedoras se esmerasen, podrian producir un articulo como lo desean los clientes de los Sres. FOULKE & C., pues más de una vez hemos visto sombreros hechos aquí, de calidad muy superior a la clase llamada ordinaria de Panamá, por lo tanto bien se puede afirmar que no es difícil, que la industria de sombreros adquiere importancia y que se puede llegar a exportar cantidades considerables de la clase fina.”

ambten, die hij waarnam, ook in betrekking stond tot de justitie. Ik ging naar zijn huis. Een oude dienstbode zei mij eerst, dat hij niet meer in Parijs was; de meubels waren overtrokken, de schilderijen bedekt, het gehele huis had inderdaad den schijn alsof het niet meer bewoond was. Toen zij mij echter na lang praten eindelijk herkende, werd ik in de slaapkamer gelaten.

De hooge ambtenaar zag er op dat oogenblik alles behalve indrukwekkend uit.

— O, mijn vriend, riep hij handwringend uit, in wat voor tijd leven we! De menschen denken dat ik vertrokken ben, maar eens zal het toch uitkomen.

Ieder oogenblik vrees ik aangehouden te worden. Kenige dagen geleden had ik naar Versailles kunnen gaan en ik zou dat misschien nog wel kunnen, maar ik heb last zekere papieren mee te brengen, en het is drommels gevaarlijk, die bij zich te hebben.

Hij zag er neerslachtig uit en scheen aan zich zelven te denken. Maar eenaklups veranderde hij van houding en nam mij vaderlijk bij de hand.

— En gij zelf, zei hij, ik dacht juist aan u.... De hemel heeft u gezonden. Ondanks de gevaren, die mij omringen, wilde ik u gaan waarschuwen, zoo spoedig mogelijk te vluchten. Weet hij wel, dat u naam op de

Zijn onze gegevens juist, dan zijn de prijzen die in New-York kunnen bedongen worden, werkelijk aanlokkelijk genoeg, om een proefneming aan te durven.

De goedkoopere „nagemaakte” Panama-hoeden, waarvan in het bovenstaande schrijven van de Firma Foulke & C. sprake is, worden in New-York, nog voor 12 à 15 Gld. van de hand gedaan.

Een prachtige verdienste dus, wanneer men het hier zoo ver zou brengen, deze hier nog fijner en steviger te vlechten en een beter mooier fatsoen te geven, zonder daarbij gebruik te maken „van een of ander preparaat, waarvan men niet houdt,” en dat dienen moet om de hoeden stijf te maken en de fouten van het vlechtwerk te bedekken.

Om de *echte* Panamahoeden hier te fabriceren, behoeft men voorloepig nog niet te droomen. In Panama verkocht voor 40 à 80 Gld., varieert in New-York hun prijs van 600 à 1200 Gld.

Begrijpelijkerwijze ziet men *deze* superieure soort meer op de respectabele hoofden der Yankee's-millionairs dan de eerste nagemaakte soort, daarom dan ook deelen de couranten met bewonderingswaardige stiptheid telkens mede, hoeveel de „grooten mannen” onder de neven van Uncle Sam voor hun harsenbeschutsel wel hebben betaald. Burgemeester van Wijk van New-York gaf voor den zijne 250 dollar. Gage, de voormalige secretaris van de schatkist 500 en Jean de Rezké, deze Pool wil de burgers van de Verenigde Staten nu natuurlijk eens overbluffen — ongeveer \$ 600. Maar zijn zij duur die echte hoeden, zij zijn ook mooi. Zoo groot is hun buigzaamheid, dat men ze opgerold door een ringetje kan halen en met gemak in den vestzak steken.

Niettegenstaande hun naam worden de meeste dezer hoeden niet te Panama, maar vooral in Ecuador vervaardigd, vanwaar zij uit Guayaquil worden verzonden naar eerstgenomde stad, waar de *hoeden* laars zijn gevestigd.

Den hoogen prijs hebben deze hoeden niet zoozeer aan het kostbare materiaal, waaruit zij vervaardigd zijn, te danken, als wel aan den langen tijd, die er vereischt wordt voor hun fabricage. Het z. g. stroo komt van de grasplant *Carludorica Palmata* in Ecuador *Jipijapa* genoemd, welke aan de plaats, waar voornamelijk de hoeden worden gemaakt en die N. W. van Guayaquil is gelegen, haar naam heeft geëchonken. Gedurende het vlechten wordt het stroo voortdurend in water gedrenkt om het leniger te doen zijn en de meeste werklieden arbeiden alleen 's nachts, omdat dan het

lijst der verdachten staat?

— Ik? Och kom, niemand kent me.

— Vriend, gij geeft u geen rekening van den tijd, dien we doormaken. Over Saint-Denis, waar de Pruisen nog liggen, kunt ge u uit den brand helpen. Wacht mij te Versailles.

— Maar ik ken daar niemand.

— Ik zal u een aanbeveling meegeven voor een van mijn collega's....

Hij sprak met zooveel vuur over de gevaren, die mij bedreigden, dat ik werkelijk ongerust begon te worden.

— Ik dank u voor uw raad, zei ik, ik zal naar huis gaan, wat geld bij me steken en dan vertrek ik.

— Ongelukkige, ge loopt in den muil van den leeuw. Begrijp je dan niet, dat de oogenblikken geteld zijn. Van hieruit moet je onmiddellijk vertrekken.

— Maar ik heb slechts een frank of tien bij me.

— Hier, neem dit dan.

Hij nam eenige biljetten van honderd franks uit zijn portefeuille en drong ze me op.

— We kunnen later wel afrekenen, zei hij, het voornaamste voor u is dat je weg komt.

Hij dreef me letterlijk naar de deur zonder naar mijn dankbetuigingen te luisteren. Wacht, zei hij opeens, in uw zielelijken toestand kan je niet zonder overjas gaan. Ik



materiaal gewilliger is dan gedurende de heete uren overdag.

De opkomst van een industrie, waarvan de verdiensten en aan den handel en de arme bevolking ten goede zal komen, staat hier op het spel. Aan het werk dus! de moeiten kunnen niet vruchteloos zijn.

P.

## GOVERNEMENT VAN CURAÇAO.

Beschikking van Woensdag,  
den 20. Augustus 1902.

No. 627.

### DE GOUVERNEUR.

Gelet op het ministerieel schrijven, dd. 5 Juli d.j., Kabinet, Lett C9, N°. 12, waarbij Harer Majesteits wensch wordt kenbaar gemaakt om Hoogsterzelve verjaardag op Maandag den 1n. September a. s. te vieren.

Heeft goedgevonden te bepalen:

4. dat op Maandag den 1n. September a. s. de verjaardag van H. M. de Koningin op de volgende wijze zal worden gevierd:

1. Bij zonsopgang zullen, op het vallen van een kanonschot van het fort Nassau, de vlaggen op de forten van dit eiland en op de schepen, welke binnen deze haven liggen, worden geheeschen, terwijl zij met zonsundergang op een gelijk schot zullen worden nedergehaald;

2. Gedurende den loop van den dag zal van het Waterfort een saluut gedaan worden van honderd en een kanonschoten, welk saluut op de volgende wijze zal zijn verdeeld:

's morgens om zes uur 33 schoten;  
's middags 35 schoten; en  
's namiddags om vier uur 33 schoten;

3. Door Harer Majesteits stoomschoner „Suriname” zal worden gevraagd en gesalueerd overeenkomstig de daaromtrent bestaande reglementaire voorschriften;

4. 's Morgens om 8½ uur zal er op Pietermaai, op het plein bij het „Wilhelmina Park” door het garnizoen groote parade worden gehouden;

5. 's Morgens om 9½ uur zal de Gouverneur ten Gouvernementshuize audiëntie verleen en aan autoriteiten, ambtenaren, officieren en particulieren;

6. 's Avonds van 8-9 uur zal op het plein vóór het Gouverne-

ment zal je de mijne geven. Hij verdween even en kwam weldra terug met een lange jas, die hij mij hielp aantrekken. Je bent ziek, je mag vooral geen kou vatten, zei hij. Tot ziens te Versailles!

Ik stond op straat, bevroren door zooveel vriendelijkheid, en zag mij naar de Gare du Nord, die bezet was door een bataljon nationale gardes van Belleville, die er tamelijk woest uitzagen. Om te beginnen werd ik aangehouden en naar een zaal gebracht, waar een officier, die ook niet van de poes was, mij wel een uur lang scherp in verhoor nam. Daarna zou hij mij laten visiteren, en die operatie was eigenlijk al begonnen, toen een van zijn kameraden, mijn ziek uiterlijk bespeurend, lachend zei: „Die kerel loopt met den dood in zijn schoenen. Laat hem maar met rust.”

Ze lieten me gaan en met den laatsten trein vertrok ik naar Versailles, waar ik uitgeput aankwam en voor grof geld met moeite een onderkomen vond. Een paar dagen later verscheen mijn vriend de ambtenaar, die er ook in geslaagd was uit Parijs weg te komen.

— Is alles goed afgelopen? vroeg hij.

— Hum, mijn gezondheid is er niet op vooruitgegaan.

Daar scheen hij niet erg nieuws-

mentshuis door de militaire Kapel eene muziekuitvoering worden gehouden;

6. De tenue van den dag zal zijn de groote tenue;

7. Voor zoover de regelen van dienst het toelaten en aan wie de Commandant der troepen en van het garnizoen uit een oogpunt van discipline, het meent te mogen toestaan, zullen de gewone arrestanten worden ontslagen; en

8. Van Gouvernementswege zal aan het Garnizoen, aan de équipage van Harer Majesteits „Suriname”, aan de maréchaussées en aan verdere beambten en instellingen, zooals gebruikelijk is, worden verstrekt verschoond rundvleesch, sigaren, bier of wijn, of een daarmee overeenkomend bedrag in geld door den Administrateur van financiën, na overleg met de chefs van dienst te regelen.

B. enz.

Afschrift, enz.

Voor extract uit het Gouvernements-Journaal.

De Gouvernements-Secretaris a. i.,  
HAMELBERG.

## Nieuwsberichten.

### Curacao.

In de Engelsche bladen wordt gemeld, dat de heer HENRIKER HEATON, ten behoeve van een zekeren heer JOHN GODDEN, te Tunbridge Wells, een verzoekschrift heeft ingediend bij het Lagerhuis, waarin hij zich beklagt over handelingen van het gouvernement op Curacao. Hij had destijds grond gekocht op Aruba, waarvoor hij nu nog belasting betaalt. Volgens zijn beweren, zou kort daarna het gouvernement den grond (nota bene zijn eigendom) wederrechtelijk hebben verhuurd aan de maatschappij voor phosphaatontginningen. Drie en twintig jaar lang heeft de heer GODDEN getracht schadeloosstelling te verkrijgen voor de verwoesting van zijn land door de phosphaatmaatschappij, doch te vergeefs. Hij verzoekt nu aan het Lagerhuis, het ministerie van Buitenlandse Zaken te bewegen, zich tot de Nederlandsche regeering te wenden, met het verzoek een onpartijdig onderzoek in te stellen.

Dichter bij.

In het laatste nummer van *La Cruz* maakt de correspondent van Aruba de opmerking, dat ook daar de mango's van Curacao gewild zijn en goede prijzen maken. De kleinere

gierig naar; maar op eens vroeg hij erg scherp: Ik heb u een overjas geleend, zou ik die terug kunnen krijgen?

Toen ik hem het kleedingstuk bracht, helderde zijn gelaat op en kalmer begon hij met een pennemes de voering los te snijden en er eenige papieren uit te halen.

— Dit zijn, sprak hij met bedaar, de onbeschikbaarheid, kostbare documenten betreffende de leiders der Commune. Hé, hé, 't was niet gemakkelijk die stukken er door te krijgen.

Hij stak de papieren in zijn zak. Daarom had de vleugel mij dus gered en was hij zoo beleefd geweest. Te Parijs had ik hoegenaamd geen geverd geloopt, maar hij had er mij heel netjes aan blootgesteld om doodgeschoten te worden door buiten mijn weten mij met documenten te belasten, die hij zelf niet bij zich durfde dragen.

Middelertijd was te Parijs mijn meubilaire vernield, zoo als meestal gebeurde bij de lui, die vertrokken waren; wegens slechte verzorging bleef ik nog een jaar lang ziek; maar „mijn vriend” werd gedecoreerd, omdat hij een vertrouwelijke zending tot een goed einde gebracht had. En dat is de reden, besloot de oude heer, „waarom ik een beetje huisverig ben van vriendschapsdiensten.”

## Esa Tos Que No Se Quita

Ya ha usado Ud. toda clase de remedios para la tos, pero en vano: está bastante arraigada. Tal vez se vaya con el tiempo, pero lo más probable es que tras ella venga la gripe, la pulmonía ó una grave dolencia de la garganta. Necesita Ud. algo que le dé fuerzas y le reconstituya el organismo.

## LA EMULSION DE SCOTT

produce este resultado cuando todo lo demás falla.

¿Quién lo duda? Nutre, fortifica, reconstituye y da salud y fuerza al cuerpo, no sólo para sacudir esa tos tenaz, sino para robustecer y resguardar el sistema contra los ataques futuros. Si está Ud. exhausto y debilitado, es indudable que debe Ud. fortificarse y nutrirse con esa medicina alimenticia.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

Exíjase la legítima de Scott con el envoltorio completo en que aparece la escultura del pescador que lleva sobre los hombros un gran bacalao.

soort, welke hier slechts 1 á 1½ cent doet, wordt daar voor 2½ cent verkocht.

Zou men op Bonaire en de bovenwindse eilanden soms ook gediend zijn van onze vruchten?

Laat ons ook deze kleinere voordeelen niet over het hoofd zien.

Cerevisia Pallaz.

Paling is het eigenlijk niet, maar pargo en koningsvisch, gerookt door Krause's liquid extract of smoke.

Een nieuwe proef genomen door de arubaansche onderafdeeling der „Curacaosche Maatschappij” is uittekkend geslaagd. Spoedig hopen wij te vernemen, dat deze gerookte visch veel verkocht wordt.

Suriname.

De oud-minister van Waterstaat, voorzitter van den Mijnsraad, de heer C. LELY, lid der Tweede Kamer, wilde zich niet langer dan drie jaar beschikbaar stellen voor het gouverneurschap van Suriname en onder uddrukkelijke bedinging, dat er nu eindelijk een begin zou gemaakt wor-

den met de reeds zoo lang gereed liggende plannen van spoor- en tramaanleg. Nadat de Regeering hierop de verzekering gaf, dat zijn beide wenschen zouden vervuld worden, heeft Z. Exc. de benoeming aangenomen.

De nieuwe Gouverneur vertrekt eerst half September, omdat de oud-gouverneur TONCKENS geadviseerd had, na de voorgekomen gevallen van gele koorts niet weer zoo spoedig ambtenaren te laten overkomen.

Inspectie-reis.

Verleden Maandag heeft de HEG. Heer Gouverneur voor eenige dagen de stad verlaten om in gezelschap van eenige Heeren een bezoek te brengen aan de Benedendistricten van dit eiland. Het doel dezer reis was om een onderzoek in te stellen naar den toestand der wegen en op verschillende plaatsen de gronden in oogenschouw te nemen, die nog aan het gouvernement toebehooren. Dit laatste moet in verband staan met het streven van ZHEG. om den kleinen landbouw te bevorderen en het daarheen te leiden, dat den armen voortaan geen stukken grond worden afgestaan, die tot bebouwing totaal ongeschikt zijn. Die steun aan den kleinen landbouw kunnen wij niets anders dan van harte toejuichen.

Tot ons genoegen hebben wij vernomen, dat ZHEG. van deze gelegenheid tevens gebruik heeft gemaakt om de scholen in de Benedendistricten met een bezoek te vereeren en zoo persoonlijk zich van alles op de hoogte te stellen.

Bij het binnentreden van ZHEG. werd door de kinderen het *Wien Neerlandisch Bloed* aangeheven en ZHEG. eerbiedig welkom geheeten.

Achtereenvolgens werden nu de verschillende lokalen en klassen bezocht en woonde ZHEG. de oefeningen der kinderen in het lezen, schrijven en rekenen bij. Blijkbaar heeft het geheel op den Gouverneur een zeer goeden indruk gemaakt. Bij het begaan bedankte ZHEG. de E. Zusters herhaalde malen en stelde haar in de gelegenheid de kinderen een aangenamen, blijden dag te bezorgen.

Vrijdagmorgen is ZHEG. teruggekeerd en heeft wederom het bestuur der kolonie, dat gedurende zijn afwezigheid aan den waarnemenden Ondervoorzitter van den Raad van Bestuur was overgedragen, op zich genomen.

Navennieuws.

De duitsche kruiser *Falk* is Maandag weder naar Pto. Cabello vertrokken.

Donderdagmorgen kwam de Amerikaanse kanonneerboot *Marietta* hier binnenvallen. Men zegt, dat deze bodem ook gedurende de koninginnefeest hier blijft om mede te feesteh. Als het er maar niet te luidruchtig toegaat. De politie zal een zware taak hebben.

Electrisch licht.

De *Vrijmoedige* weet mede te deelen, dat de „Curacaosche Inrichting voor Electriciteit” dezer dagen een dynamo verwacht, waardoor zij in staat wordt gesteld aan de vele aanvragen om electrisch licht te voldoen.

Ijs.

El *Imparcial* bericht, dat de beide ondernemingen, welke thans ijs leveren tot den maatschappij zijn versmpten, die voortaan slechts natuurijs zal verstrekken. De machines zullen gebruikt worden om kunstijs te maken, als de voorraad van natuur ijs ontbreekt of niet voldoende is. Jammer! Niet zonder reden. Men nageen tegen natuurijs. De electrische welke de hygiëne stelt voor drinkwater, zullen moeilijk bevredigd worden als natuurijs ook als drank moet gebruikt worden.

Men zegt ook, dat na de ijshuisjes in verschillende wijken der stad verdwijnen zullen. Dat jammer. Lastig voor het publiek, schadelijk voor de onderneming.

Heet water.

Ofschoon wij het aan andere oorzaken toeschrijven dan „El Positivista” in zijn nummer van 28 Au-



gustus, meenen wij toch ook met reden te mogen klagen over het hooge water dat bij zware regens dagen soms staan blijft op het plein van Pietermaai, Plaza Concordia. Juist rondom het tramhuistje staan zulke groote plassen, dat het moeilijk is droogvoets in- of uit te stijgen. Zou de grond ook daar niet wat kunnen worden opgehoogd?

Ook is het in den regentijd bijna onmogelijk het plein over te steken om in de kerk op den gedempten weg te komen. Is ook hier iets aan te veranderen ten gerieve van velen?

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven.

Administratie v. De Courant, Eloy Araujo, Weduwe Bagger, Adelina De-brot, Ipolito Fanita, Manuel A. Gonzalez c/o Francisco Fuentes, Elenita Hoevertz, Bernard La Cruz, Pedro Felipe Padron, Carlos Westendorp, Jose Gabriel (aang.).

Bekendmaking.

De Commissie van het Volksteest, maakt bij deze bekend, dat het VUUR-WERK instede van op het plein voor het GOVERNEMENTSHUIS, op het plein voor het RIFFFORT zal worden afgestoken.

Namens de Commissie voornoemd,  
De Voorzitter,  
W. A. C. WILLEMSEN.  
De Secretaris,  
I. VAN LIER Ez.

Curacao den 28<sup>en</sup> Augustus 1902.

## Buitenland.

**Frankrijk.** — Op een vergadering van den ministerraad, onder voorzitterschap van president Loubet te Rambouillet gehouden, werd medegedeeld, dat van de 6000' strichtingen van onderwijs, die zich niet onderworpen hadden aan de voorgeschreven bepalingen, en 400' slechts verklaard hadden, dat zij de sluitingsdecreten wilden afwachten, alvorens zich te onderwerpen aan de getoekende decreten.

De tegenstand is dus op vele plaatsen opgegeven; men onderwerpt zich aan de onrechtvaardige wet. Doch de heftige tegenkanting, die allereerst werd geboden, was niet bedoeld als opstand tegen het gezag, doch slechts als een waardig en indrukwekkend protest van de gansche katholieke bevolking. Het was dus te voorzien, dat de manifestaties zouden ophouden.

De regering krijgt echter van alle zijden, ook van hare vrienden, betuigingen van afkeuring te hooren. O.a. hebben de radicale oud-minister René Goblet en de welbekende protestant Gabriel Monod brieven doen openbaar maken, waarin zij ombe-maatregelen afkeuren als onliberaal.

De Franche regering heeft nu ingezien, dat zij bij de uitvoering van de wet op de Congregaties te ver is gegaan. Niet alleen uit het verzet, dat allereerst werd geboden en de manifestaties, ook uit de afkeuring van andere haar meer bevriende zijde. Zij heeft dan ook de prefecten nader aangeschreven te onderzoeken, welke instellingen geacht kunnen worden te goeder trouw in de meening te verkeeren dat zij geene autorisatie behoeften aan te vragen.

Hierdoor zal de storm van verontwaardiging, die de Franche regering ontketend heeft, in hevigheid afnemen. Te Parijs is het dan ook weer vrij rustig geworden. In Bretagne echter blijft het gisten, in zeer vele plaatsen worden de scholen nog nacht en dag bewaakt. Ook uit plaatsen in het zuiden komen berichten omtrent troebelen.

**Duitschland.** — Men herinnert zich het opzienbarende tweegevecht te Instenburg nog, waar een Duitsche luitenant Hildebrandt, zijn kameraad, luitenant Blaskowitz, in koele bloede had doodgeschoten, wegens een beleediging, die nog wel in dronkenschap was gedaan en deswege veroordeeld werd tot een on-

beteekenende vestingstraf van twee jaar.

Nu eerst zeven maanden van zijn straftijd verlopen zijn, is hij... door den Keizer begnadigd. Te merkwaardiger is deze gratie, omdat indertijd bij een interpellatie in den Rijksdag naar aanleiding van het duel de minister van oorlog, von Goszler, verklaarde, dat de Keizer te verstaan had gegeven dat in dit geval niet gehandeld was naar zijn voorschriften tot beperking van het tweegevecht en zijn vast voornemen had uitgesproken om in de toekomst met kracht tegen dergelijke duels op te treden.

Door zulke maatregelen zal men de quellen echter niet zeer afschrikken.

**Rusland.** — De Russische bladen deelen mede, dat de minister van Onderwijs met het oog op de voorgenomen hervorming der Russische universiteiten professor Boedilowitsj heeft opgedragen naar Frankrijk, Duitschland, Zwitserland en Oostenrijk te gaan om een studie te maken van de stelsels van onderwijs en opvoeding in die landen.

**Engeland.** — Tijdens den oorlog heeft Chamberlain in een vergadering het denkbeeld geopperd om Engelsche vrouwen naar Zuid-Afrika te zenden, waar zij, beter en gemakkelijker dan in Engeland, een bestaan kunnen vinden. Om dit denkbeeld te bespreken is, op initiatief van het South-African Expansion Committee, te Portsmouth een vergadering gehouden, waarin o. a. de voorzitter het denkbeeld van Chamberlain aanbeval, en den wensch uitsprak dat de gezinnen van mannen, die reeds in Zuid-Afrika waren, daarheen zouden worden overgebracht.

Miss Violet Brooke Hunt zeide, dat er in Engeland wel een miljoen vrouwen te veel zijn, terwijl zij in Zuid-Afrika in de groote minderheid zijn, zoodat er voor elke geschikte vrouw een bestaan is te vinden. Sir John A. Agnew, de bekende regerings-commissaris in de zaak der verdragen Zuid-Afrikaansche spoorwegambten, achtte de quaestie van groot nationaal belang wegens de groote toename der Hollandsche bevolking in Zuid-Afrika, die vroeg trouwde en veel kinderen had. Gemengde huwelijken liepen uit op versterking van het Boeren-element, hetgeen een zeer ongewenscht overwicht van een overvullen ras tot resultaat zou hebben.

Men kan anders niet zeggen, dat het er tegenwoordig zeer aanlokkelijk uitziet in Zuid-Afrika. De "Daily Express" verneemt uit Pretoria, dat de malaise in de nijverheid elken dag verergert door de algemeene daling in de loonen. Er zijn duizenden leegloopers, terwijl de kosten voor het levensonderhoud steeds duurder worden. De correspondent waarschuwt ernstig tegen nieuwe emigratie.

Van den anderen kant komen er werkkrachten te kort in de mijnen. De mijnmaatschappijen hebben de loonen der Kaffers verlaagd tot 30 à 35 schillingen per maand met den kosten en nu willen de Kaffers niet meer werken. Er zijn nog wel twaalfduizend arbeiders noodig, terwijl de maandelijksche toevoer niet meer dan vijfduizend bedraagt. In de vergadering van de Kamer der mijnen te Johannesburg is het denkbeeld geopperd, Chinezen naar Zuid-Afrika over te brengen.

Men besloot echter, alvorens elders rond te zien, eerst inboorlingen van Uganda aan te werven, want men vreesde dat de Chinezen spoedig als winkeliers, tuinders en kleine boeren aan de blanken concurrentie zouden aandoen.

**Transvaal.** — De teruggekeerde gevangenen hebben ondervonden hoe nobel het volk is, waarmee ze zich zouden moeten verbroederen. Reu-ter seint over de teruggekeerde krijgsgevangenen.

Velen hebben hun fortuin tengevolge van den oorlog verloren. Anderen zijn door gewetenloze agenten, die de zaken verkeerd hebben voorge-

steld, bepraat, om hun hoeven voor belachelijke sommen te verkoopen. Dientengevolge zijn een aantal hunner terneergeslagen. Zij spreken van vestiging in Argentinië of Noord-Amerika.

En verder:

„Enkel schijnen vastbesloten, zich tot het uiterste te verzetten tegen alles wat het nationale gevoel zou kunnen verminderen; dit zijn meest de leeraren van de Hervormde kerk en de beroepsstanden in de steden. Beide standen hebben veel invloed over het platteland, en beide zijn blijkbaar besloten te doen als de Hollanders aan de Kaap en een sterke Boerenpartij te vormen.

De N. R. Ct. zegt zeer juist:

Wat generaal Botha in de Paarl gezegd heeft is opmerkelijk. „Heel Zuid-Afrika,” zeide hij, „is nu onder een vlag”.

Maar dan: Moeten wij zeggen dat wij overwonnen zijn? Neen. Dat is een fier woord. Waarom de Boeren den strijd gestaakt hebben, heeft men kunnen lezen in het besluit, dat hun afgevaardigden te Vereeniging genomen hebben. Maar de Engelsche wapenen hebben die der Boeren niet overwonnen. Generaal Botha, generaal De la Rey, generaal De Wet en de anderen in de republiek, de aanvoorders in de Kaapkolonie — zij zijn geen verslagen vijanden, de burgers zijn op het oorlogsveld niet de mindere geweest.

Men herinnert zich, dat Chamberlain door de mijnen in Zuid-Afrika een deel der oorlogsschuld wil laten betalen. Het was te verwachten, dat dit niet naar den zin der mineigenaars is, welke in stilte Kruger en de Transvaalsche regering, die in 't algemeen zoo meegaande was, wel zullen terugwenschen. Men vreesde te Johannesburg en te Pretoria voor algemeene manifestaties van ontevredenheid, waarvan de gevolgen niet te voorzien zijn, maar die in elk geval de ontwikkeling van het land ernstig zullen vertragen, wanneer de Engelsche regering bij haar opzet blijft volharden.

Te Johannesburg is tegen 23 Aug. een vergadering bijeengeroepen om een vertegenwoordigend lichaam in te stellen, dat bij afwezigheid van vertegenwoordigende instellingen in staat zal zijn met gezag te spreken in alle zaken van publiek belang.

### Ingezonden Mededeelingen.

#### EMULSION DE SCOTT.

**BUENOS RESULTADOS.** — En absequio á la verdad — escribe desde Villa de Cura el Dr. Amando de Morales — me es grato participar á ustedes que he usado en mi práctica la Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hiposulfitos de cal y de sosa, y he obtenido siempre buenos resultados en todos los casos en que está indicada la medicación reconstituyente.

## TIJDTAFEL

van de stoomschepen der "Red D. Line" tusschen  
**NEW-YORK.**  
PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1902.	1. Juli	Caracas	Marab.	Philad.	Zulia	Caracas
Vertrekt van NEW-YORK.....	Aug. 16	Aug. 28	Sept. 6	Sept. 13	Sept. 20	
Komt aan te SAN JUAN.....		28	11		25	
Vertrekt van .....		29	12		26	
Doet CURAÇAO aan .....		31	14		28	
Komt aan te LA GUAIRA.....	23	Sept. 1	Sept. 8	15	20	29
Vertrekt van .....	24	8	7	17	21	Oct. 1
Komt aan te PTO. CABELLO.....		4		18		2
Vertrekt van .....		5		19		3
Komt aan te CURAÇAO.....	25	5	8	19	22	3
Vertrekt van .....		7	15	21	29	5
Doet LA GUAIRA aan.....		8	2	22		6
SAN JUAN .....	Sept. 1	10		24		8
Komt aan te NEW-YORK.....	8	15	22	29	Oct. 6	13

### Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

	Zulia	Merida	Marab.	Merida	Zulia	Merida
Vertrekt van CURAÇAO .....	Aug. 25	Sept. 1	Sept. 8	Sept. 15	Sept. 22	Sept. 29
Komt aan te MARACAIBO.....	26	2	9	16	23	30
Vertrekt van .....	30	5	18	19	27	Oct. 3
Komt aan te CURAÇAO.....	31	6	14	20	28	4

## Advertentien.

### STEEDS

blijft de intekening geopend op: —

De Katholieke Illustratie per jaargang f 5,25

De Leesbibliotheek voor Christelijke Huisgezinnen. Per jaar: f 4,50.

Alfredo F. Sintiago.

Agent.

## Fotografia Soublotte.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotografico.

HORAS DE TRABAJO.

De 8 A. M.—4 P. M.

## HEUGLIJK NIEUWS!!

Prachtig! Prachtig!! Prachtig!!

is de enige collectie Holland-sche... door DE LANNOY & Co., CENTRAL, met de laatste... ontvangen.

Bekende aanbeveling ver-dienende de volgende merken:

Justino, Otalica, For Luch, First Class, Richard Steel, P. de Mexico, Violeta, Mar... enz. enz. enz.



## LUZ DIAMANTE,

LUZ DIAMANTE & MARTINEZ.

NEW-YORK,

Libre de Explosión, Humo y Mal Olor

DE VENTA POR —

Las Puellerías y Almacenes de Dheres.